

RPD 1165 D

Sadržaj

Postavljanje

Raspakivanje i nivelisanje
Priključivanje na električnu i vodovodnu mrežu
Prvi ciklus pranja
Tehnički podaci

Čišćenje i održavanje

Prekidanje dovoda električne energije i vode
Čišćenje mašine za pranje veša
Čišćenje fioke za deterdžent
Održavanje vrata i bubnja aparata
Čišćenje pumpe
Proveravanje creva za dovod vode

Mere opreza i saveti

Opšta sigurnost
Odlaganje aparata
Ručno otvaranje vrata aparata

Opis mašine za pranje veša

Kontrolna tabla
Displej

Uključivanje ciklusa pranja

Ciklusi pranja i funkcije

Tabela programa i ciklusa pranja
Funkcije

Deterdženti i veš

Fioka za deterdžent
Priprema veša
Posebni ciklusi pranja
Sistem za uravnoteženje veša u bubnju

Otklanjanje problema

Servis

Postavljanje

RS

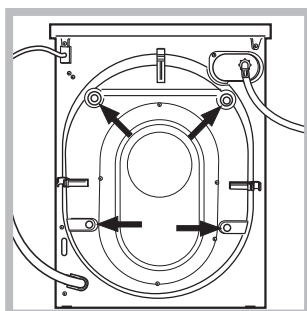
! Ovaj priručnik treba čuvati na sigurnom mestu kako biste ga mogli koristiti i ubuduće. Ukoliko prodate, ustupite ili preselite ovu mašinu, pobrinite se da je prati ovaj priručnik kako bi novi vlasnik mogao da se upozna s načinom njenog rada i karakteristikama.

! Pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Ono sadrži bitne informacije u vezi s bezbednim postavljanjem i radom aparata.

Raspakivanje i nivelisanje

Raspakivanje

1. Izvadite mašinu iz ambalaže.
2. Uverite se da mašina za pranje veša nije oštećena tokom transporta. Ukoliko je oštećena, pozovite prodavca i obustavite postupak postavljanja.
3. Skinite 4 zaštitna zavrtnja (koji se koriste



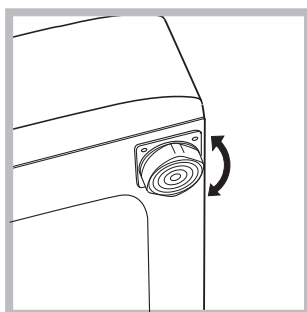
tokom transporta) i gumenu podlošku s odgovarajućim rastojnikom koji se nalaze na zadnjoj strani aparata (videti sliku).

4. Zatvorite otvore plastičnim čepovima koji su isporučeni.

5. Čuvajte sve delove na sigurnom mestu. Biće vam ponovo potrebni ako mašinu treba premestiti na neko drugo mesto.

! Ambalažne materijale ne treba koristiti kao igračke za decu.

Nivelisanje

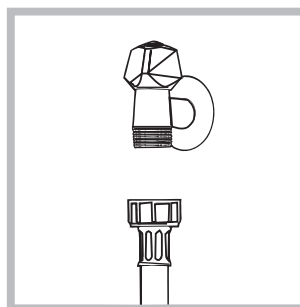


1. Postavite mašinu za pranje veša na ravan čvrst pod i nemojte je oslanjati na zidove, ormariće ili bilo šta drugo.
2. Ukoliko pod nije sasvim ravan,

kompenzujte svaku neravninu tako što ćete zavrnuti ili odvrnuti podesive prednje stope (videti sliku). Ugao nagiba, meren prema gornjoj površini, ne sme da prelazi 2 stepena.

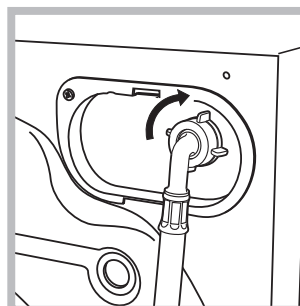
Pravilno nivelisanje mašine obezbediće joj stabilnost, pomoći da se izbegnu vibracije i prevelika buka i sprečiti da se mašina pomera tokom rada. Ako se stavlja na tepih ili prostirku, podesite stope tako da omogućite dovoljan prostor za ventilaciju ispod mašine.

Priključivanje na električnu i vodovodnu mrežu



Priključivanje creva za dovod vode

1. Priključite crevo za dovod vode na slavinu za hladnu vodu tako što ćete zašrafiti na nju priključak s navojem širine 3/4 cola. (videti sliku).



Pre nego što ga priključite, pustite vodu da isteče dok ne bude sasvim čista.

2. Priključite crevo za dovod vode na mašinu tako što ćete ga zašrafiti na odgovarajući

priključak za dovod vode na aparatu, koji se nalazi na gornjoj desnoj strani zadnjeg dela mašine (videti sliku).

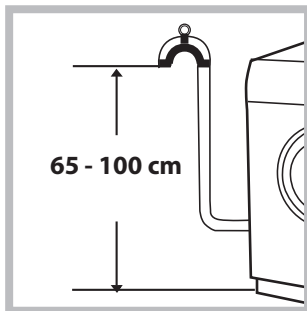
3. Obezbedite da se crevo ne lomi i ne savija. ! Pritisak vode u slavini mora da bude u rasponu vrednosti navedenih u tabeli s tehničkim podacima (videti sledeću stranicu).

! Ukoliko crevo za dovod vode nije dovoljno dugačko, pozovite specijalizovanu radnju ili ovlašćenog servisera.

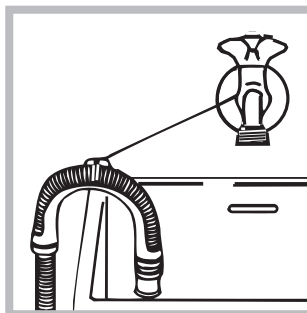
! Nikad nemojte da koristite polovna creva.

! Koristite creva isporučena uz mašinu.

Priključivanje creva za odvod vode



Pazeći da ne savijete crevo za odvod vode, priključite ga na odvodnu cev ili gurnite u odvodni otvor na zidu koji se nalazi na visini od 65 do 100 cm iznad poda.



Druga mogućnost je da ga stavite preko ivice lavabo, sudopere ili kade, pričvršćujući crevo za slavinu (videti sliku). Slobodni kraj creva ne sme biti potopljen u vodu.

! Savetujemo vam da ne koristite produžna creva. Ukoliko je to apsolutno neophodno, produžetak mora imati isti prečnik kao i originalno crevo i ne sme biti duži od 150 cm.

Priključivanje na električnu mrežu

Pre no što uključite aparat u utičnicu, obezbedite:

- da utičnica bude uzemljena i da odgovara svim važećim propisima;
- da utičnica može da izdrži maksimalno opterećenje aparata koje je navedeno u tabeli s tehničkim podacima (videti tabelu);
- da napon odgovara vrednostima navedenim u tabeli s tehničkim podacima (videti tabelu);
- da utičnica odgovara utikaču mašine za pranje veša. Ako nije tako, zamenite utičnicu ili utikač.

! Mašina za pranje veša ne sme da se postavlja napolju, pa čak ni na natkrivenim mestima. Izuzetno je opasno da se mašina izlaže kiši, oluji i drugim vremenskim uslovima.

! Pošto se mašina postavi, utičnica mora da bude lako dostupna.

! Nemojte da koristite produžne kablove niti višestruke utičnice.


! Kabl ne sme da se savija niti pritiska.

! Kabl za napajanje mora da zameni samo ovlašćeni serviser.

Upozorenje! Proizvođač neće snositi odgovornost u slučaju da ne poštujuete ove standarde.

Prvi ciklus pranja

Kad se aparat postavi, a pre no što ga prvi put upotrebite, stavite deterdžent i pustite mašinu da bez veša odradi ciklus automatskog čišćenja (videti odeljak „Čišćenje mašine za pranje veša“).

Tehnički podaci	
Model	RPD 1165 D
Dimenzije	širina 59,5 cm visina 85 cm debljina 60,5 cm
Kapacitet	od 1 do 11 kg
Električni priključci	pogledajte pločicu s tehničkim podacima pričvršćenu za mašinu
Vodovodni priključci	maksimalni pritisak 1 Mpa (10 bara) minimalni pritisak 0,05 Mpa (0,5 bara) kapacitet bubnja 71 litar
Brzina centrifugiranja	do 1600 obrtaja u minutu
Ciklusi pranja za ispitivanje u skladu s pravilnicima 1061/2010 i 1015/2010	program 9; Eco pamuk 60°C. program 9; Eco pamuk 40°C.
	Ovaj aparat je usklađen sa sledećim direktivama EU: - 2004/108/EC (Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti) - 2006/95/EC (Direktiva o niskom naponu) - 2012/19/EU (Direktiva o električnom i elektronskom otpadu)

Čišćenje i održavanje


RS

Prekidanje dovoda električne energije i vode

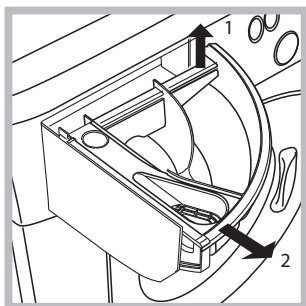
- Posle svakog pranja zatvorite slavinu za vodu. To će ograničiti opterećenje hidrauličnog sistema u mašini za pranje veša i pomoći da se spreči curenje.
- Kad čistite mašinu ili prilikom bilo kakvog održavanja, isključite je iz napajanja.

Čišćenje mašine za pranje veša

- Spoljni delovi i gumene komponente aparata mogu se čistiti pomoću meke krpe natopljene mlakom vodom sa sapunom. Nemojte da koristite rastvarače i proizvode za ribanje.
- Ova mašina za pranje veša ima program za automatsko čišćenje unutrašnjih delova **koji se mora puštati bez veša u bubnju**.

Da biste potpomogli taj ciklus čišćenja, možete koristiti ili deterdžent (tj. 10% od količine predviđene za malo zaprljan veš) ili posebne dodatke za čišćenje mašine za pranje veša. Preporučujemo da program čišćenja uključite na svakih 40 ciklusa pranja. Da biste uključili taj program, pritisnite i držite 5 sekundi taster  a zatim pritisnite taster START/PAUZA da biste pustili u rad taj program, koji će trajati oko 70 minuta.

Čišćenje fioke za deterdžent



Izvadite fioku tako što ćete je podići i povući (*videti sliku*). Isperite je pod tekućom vodom. Taj postupak treba često ponavljati.

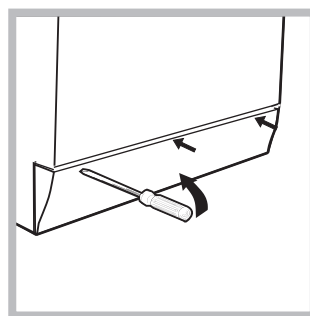
Održavanje vrata i bubnja aparata

- Vrata mašine uvek ostavite delimično otvorena da biste sprečili stvaranje neprijatnih mirisa.

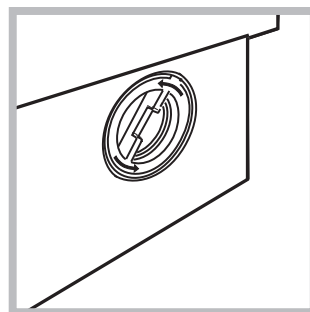
Čišćenje pumpe

Ova mašina za pranje veša je opremljena pumpom koja se sama čisti i nije joj potrebno nikakvo održavanje. Ponekad neki mali predmeti (poput novčića ili dugmadi) mogu upasti u pretkomoru koja štiti pumpu i koja se nalazi u njenom donjem delu.

! Uverite se da je program pranja završen i isključite aparat iz napajanja.



Da biste pristupili pretkomori:
1. Pomoću šrafcigera skinite masku na donjem prednjem delu mašine za pranje veša (*videti sliku*);



2. Odvrnite poklopac tako što ćete ga okrenuti suprotno od smera kazaljke na satu (*videti sliku*). Možda će iscuriti malo vode. To je sasvim normalno;

3. Temeljno očistite unutrašnjost;
4. Vratite poklopac i zavrните ga;
5. Vratite masku nazad, pazeći da kukice budu tačno na svom mestu pre nego što pritisnete masku.

Proveravanje creva za dovod vode

Crevo za dovod vode proveravajte bar jednom godišnje. Ako ima bilo kakvih naprslina, treba ga odmah zameniti. Tokom pranja veša pritisak vode je veoma jak i naprslo crevo vrlo lako može da pukne.

! Nikad nemojte da koristite polovna creva.

! Ova mašina za pranje veša je osmišljena i konstruisana u skladu s međunarodnim propisima o sigurnosti. Sledeće informacije se daju iz razloga sigurnosti i zato se moraju pažljivo pročitati.

Opšta sigurnost

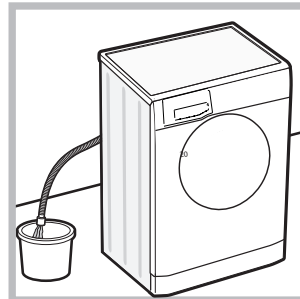
- Ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.
- Ovaj aparat smeju da koriste deca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko ih lice odgovorno za njihovu bezbednost nadzire ili im pruži odgovarajuća uputstva da bezbedno koriste aparat i ukoliko shvataju opasnosti do kojih može doći prilikom korišćenja mašine. Deca se ne smeju igrati ovim aparatom i ne smeju bez nadzora da ga čiste i održavaju.
- Nemojte da dodirujete mašinu dok ste bos ili kad su vam mokre ruke ili noge.
- Kad isključujete mašinu iz utičnice, nemojte da povlačite kabl, nego uhvatite utikač i povucite.
- Nemojte da otvarate fioku za deterdžent dok mašina radi.
- Nemojte da pipate vodu koja se izbacuje iz mašine jer može da dostigne izuzetno visoke temperature.
- Nikad nemojte da otvarate vrata mašine na silu. To može da ošteti sigurnosni mehanizam za blokiranje vrata koji je projektovan da spreči slučajno otvaranje vrata.
- Ukoliko se aparat pokvari, ni u kom slučaju nemojte da dirate unutrašnje mehanizme pokušavajući da ga sami popravite.
- Decu uvek držite podalje od aparata dok radi.
- Tokom ciklusa pranja vrata mašine mogu postati veoma vruća.
- Ako aparat mora da se premesti, neka to rade dvoje ili troje ljudi i neka postupaju s najvećom pažnjom. Nikad nemojte to da radite sami jer je aparat veoma težak.
- Pre stavljanja veša u mašinu, proverite da li je bubanj prazan.

Odlaganje aparata

- Odlaganje ambalažnih materijala: poštuju lokalne propise tako da se ambalaža može ponovo upotrebiti.
- Evropska direktiva 2012/19/EU o električnom i elektronskom otpadu propisuje da stari električni aparati za domaćinstvo ne smeju da se odlažu kao običan otpad. Stari aparati moraju da se posebno sakupljaju da bi se optimizovalo prikupljanje i recikliranje materijala koje sadrže i da bi se smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Oznaka

prectane kante s točkovima na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da, kad odlažete ovaj aparat u otpad, on mora da se posebno sakupi. Potrošači treba da pozovu lokalne službe

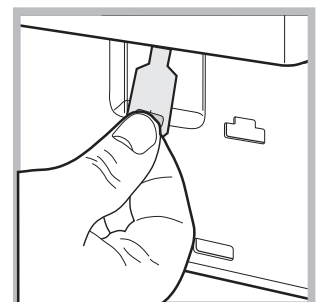
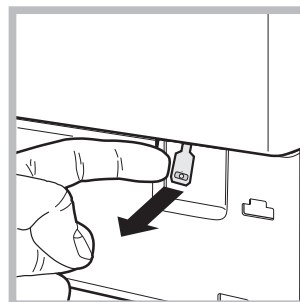
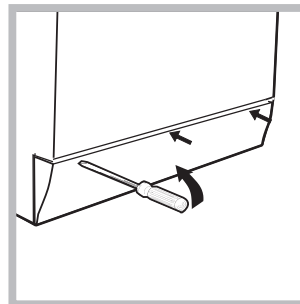
ili prodavca da bi dobili informacije u vezi s pravilnim odlaganjem starog aparata.



Ručno otvaranje vrata aparata

U slučaju da nije moguće otvoriti vrata mašine zbog nestanka struje, a vi želite da izvadite veš, postupite na sledeći način:

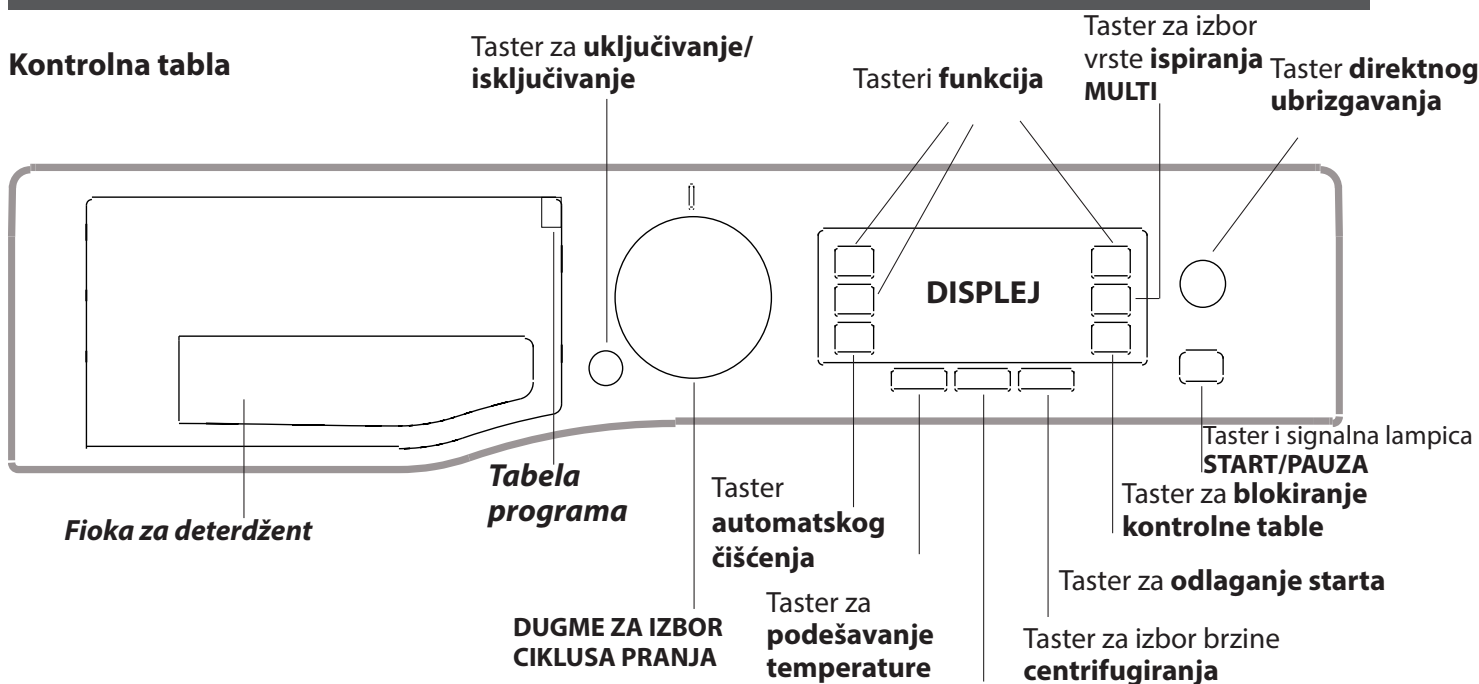
1. Izvucite utikač iz utičnice.
2. Uverite se da je nivo vode u mašini niži od



otvora vrata. Ako nije, uklonite višak vode pomoću creva za odvod vode. Sakupite vodu u neku kofu kao što je prikazano na slici.


3. Pomoću šrafciigera skinite masku na donjem prednjem delu mašine za pranje veša (videti sliku).
4. Povucite jezičak napolje kao što je prikazano na slici, dok ne oslobodite plastičnu polugu. Povucite je nadole i istovremeno otvorite vrata.
5. Vratite masku nazad, pazeći da kukice budu tačno na svom mestu pre no što pritisnete masku.

Opis mašine za pranje veša



Fioka za deterdžent: koristi se za sipanje deterdženata i dodataka za pranje (videti odeljak „Deterdženti i veš“).

Tabela programa: tabela programa unutar fioke za deterdžent prikazuje sve raspoložive programe i grafičko uputstvo kako da se koriste pojedine pragrade u fioci.

Taster za **uključivanje/isključivanje** : pritisnite kratko ovaj taster da uključite ili isključite mašinu. Signalna lampica START/PAUZA, koja sporo trepće zeleno, pokazuje da je mašina uključena. Da biste je isključili tokom ciklusa pranja, pritisnite taj taster i držite ga približno 3 sekunde. Ako se taj taster pritisne kratko ili slučajno, mašina se neće isključiti.

Ukoliko se mašina isključi tokom nekog ciklusa pranja, taj ciklus pranja će se otkazati.


DUGME ZA IZBOR CIKLUSA PRANJA: koristi se da se podesi željeni ciklus pranja (videti odeljak „Tabela programa i ciklusa pranja“).

Tasteri **funkcija:** pritisnite odgovarajući taster da izaberete željenu funkciju. Na displeju će se upaliti indikator koji odgovara izabranoj funkciji.


Taster **automatskog čišćenja:** pritisnite ga da biste očistili unutrašnje delove mašine (videti odeljak „Čišćenje mašine za pranje veša“).

Taster **direktnog ubrizgavanja:** pritisnite ga da izaberete funkciju DIREKTOG UBRIZGAVANJA.


Taster za izbor vrste **ispiranja** : Pritisnite da izaberete željenu vrstu ispiranja.


Taster za izbor brzine **centrifugiranja** : pritisnite ga da smanjite ili potpuno izostavite ciklus centrifugiranja. Na displeju će se prikazati izabrana vrednost.

Taster za **podešavanje temperature** : pritisnite ga da snizite temperaturu. Na displeju će se prikazati izabrana vrednost.

Taster za **blokiranje kontrolne table** : da biste uključili blokadu kontrolne table, pritisnite i držite ovaj taster približno 2 sekunde. Kad se na displeju prikaže poruka „KEY LOCK ON“

(„BLOKADA KONTROLNE TABLE UKLJUČENA“), kontrolna tabla je blokirana (osim tastera za uključivanje/isključivanje). To znači da je moguće sprečiti da se slučajno izmeni ciklus pranja, što je posebno važno u domaćinstvima s malom decom. Da biste **isključili** blokadu kontrolne table, pritisnite i držite ovaj taster približno 2 sekunde.

Taster za **odlaganje starta** : pritisnite da podesite vreme odlaganja starta za izabrani ciklus pranja. Na displeju će se prikazati izabrani period odlaganja.

Taster i signalna lampica **START/PAUZA:** kad zelena signalna lampica sporo trepće, pritisnite ovaj taster da pokrenete ciklus pranja. Kad se ciklus pranja pokrene, signalna lampica će neprekidno svetleti. Da biste privremeno zaustavili ciklus pranja, pritisnite ponovo ovaj taster. Signalna lampica će treptati narandžasto. Ukoliko nije upaljen simbol , vrata mogu da se otvore. Da biste pokrenuli ciklus pranja od tačke u kojoj je prekinut, pritisnite ponovo ovaj taster.

Režim pripravnosti

U skladu s novim propisima o uštedi energije, ova mašina ima automatski sistem za prelazak u režim pripravnosti, koji se uključuje posle približno 30 minuta ako se ne registruje nikakva aktivnost. Tada kratko pritisnite taster za uključivanje/isključivanje i sačekajte da se mašina ponovo pokrene.

Antimikrobna zaptivka

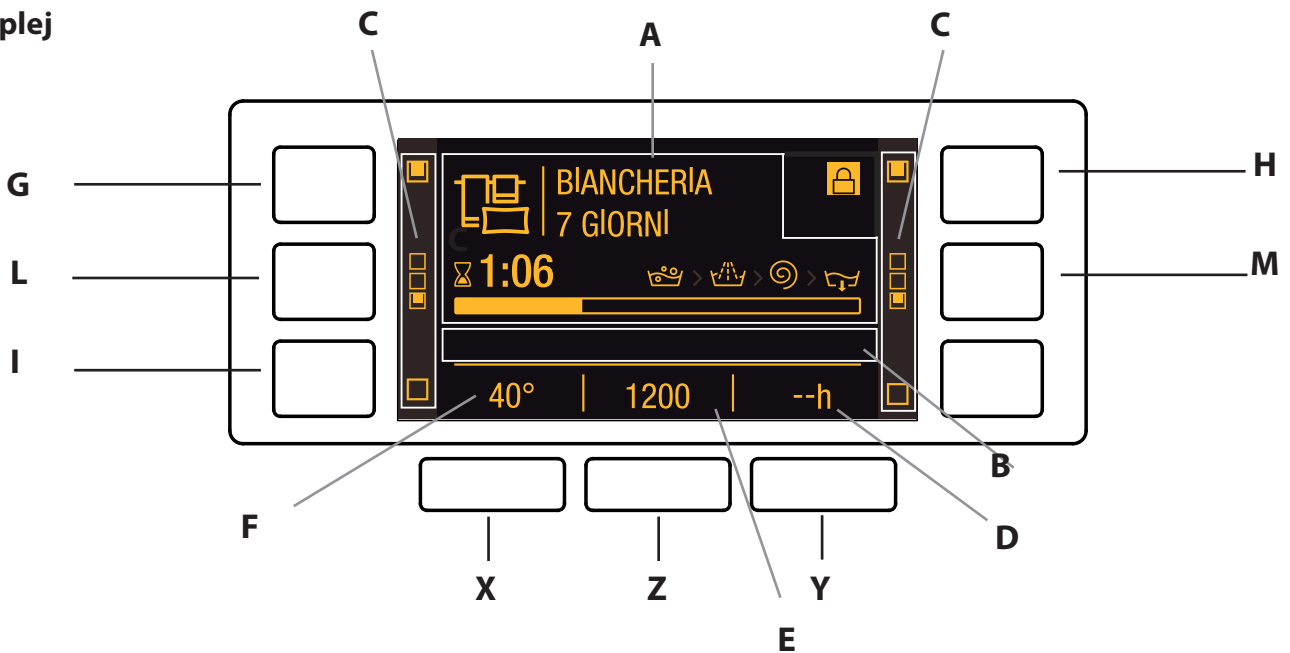
Zaptivna guma oko vrata mašine je napravljena od posebne smese koja obezbeđuje zaštitu od mikroba i tako smanjuje razmnožavanje bakterija i do 99,99%.

Zaptivka sadrži cink-pirition, biocidnu supstancu koja smanjuje razmnožavanje štetnih mikroba* kao što su bakterije i plesni koje izazivaju mrlje, neprijatne mirise i oštećuju stvari.

* **Na osnovu ispitivanja koje je obavio Univerzitet u Perudi, Italija, na:** *Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Candida albicans, Aspergillus niger i Penicillium digitatum.*

U retkim slučajevima, duži kontakt između kože i zaptivke može izazvati alergijsku reakciju.

Displej



Displej je koristan prilikom programiranja mašine i pruža mnogo informacija.

U zoni **A** se prikazuje simbol i izabrani program pranja, faze pranja i preostalo vreme do kraja ciklusa pranja.

U zoni **B** se prikazuju dva nivoa intenziteta funkcije DIREKTOG UBRIZGAVANJA.

U zoni **C** se prikazuju indikatori odgovarajućih raspoloživih funkcija.

U zoni **D** se prikazuje preostalo vreme do početka rada izabranog programa ako je podešena funkcija ODLAGANJA STARTA.

U zoni **E** se prikazuje maksimalna brzina centrifugiranja (ona zavisi od izabranog ciklusa pranja); ukoliko program nema centrifugiranje, u toj zoni će se pojaviti slabo osvetljena oznaka „-“.

U zoni **F** se prikazuje temperatura koja se može izabrati na osnovu podešenog programa; ukoliko u tom programu ne može da se podešava temperatura, u toj zoni će se pojaviti slabo osvetljena oznaka „-“.

Simbol **BLOKIRANA VRATA:** 

Kad je upaljen, ovaj simbol pokazuje da su vrata mašine blokirana kako bi se sprečilo da se slučajno otvore. Da biste sprečili oštećenja, pre otvaranja vrata sačekajte da se taj simbol isključi.

Napomena: Ako je aktivirana funkcija ODLAGANJA STARTA, vrata ne mogu da se otvore. Da biste otvorili vrata, zaustavite mašinu pritiskom na taster START/PAUZA.

! Kad se mašina uključi prvi put, treba da podesite jezik a displej će automatski prikazati meni za izbor jezika.

Da biste izabrali željeni jezik, pritisnite tastere **X** i **Y**. Da biste potvrdili izbor, pritisnite taster **Z**.


Da biste izmenili jezik, isključite mašinu, pritisnite i držite **istovremeno** tastere **G, H** i **I** dok ne čujete alarm. Tada će se ponovo prikazati meni za izbor jezika.

! Da biste izmenili osvetljenost displeja, koja je fabrički podešena na najjači stepen, isključite mašinu, pa pritisnite i držite **istovremeno** tastere **G, L** i **M** dok se ne začuje zvučni signal. Pritisnite tastere **X** i **Y** da izaberete željeni stepen osvetljenosti, pa potvrdite pritiskom na taster **Z**.



! Tokom ciklusa pranja ili dok je aktivirana funkcija ODLAGANJA STARTA, ukoliko korisnik ne pritiska ništa, posle jednog minuta će se aktivirati „SCREEN SAVER“ – štedljivi režim rada displeja. Da biste se vratili na prethodni prikaz, samo pritisnite bilo koji taster.

Uključivanje ciklusa pranja

RS

- 1. UKLJUČITE MAŠINU.** Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje . Na displeju će se pojaviti tekst HOTPOINT a signalna lampica START/PAUZA će sporo treptati zeleno.
- 2. STAVITE VEŠ U BUBANJ.** Otvorite vrata i stavite veš, pazeci da ne prekoračite maksimalno dozvoljenu težinu naznačenu u tabeli programa i ciklusa pranja na sledećoj stranici.
- 3. SIPAJTE DETERDŽENT.** Izvucite fioku za deterdžent i sipajte deterdžent u odgovarajuće pregrade kako je opisano u odeljku „Deterdženti i veš“.
- 4. ZATVORITE VRATA.**
- 5. IZABERITE CIKLUS PRANJA.** Koristite dugme za IZBOR CIKLUSA PRANJA da biste izabrali željeni ciklus pranja. Za svaki ciklus pranja je unapred podešena temperatura i brzina centrifugiranja. Te vrednosti mogu da se izmene. Na displeju će se prikazati vreme trajanja izabranog ciklusa.
- 6. PRILAGODITE CIKLUS PRANJA.** Koristite odgovarajuće tastere:

Menjanje temperature i/ili brzine centrifugiranja

Mašina automatski prikazuje maksimalne vrednosti temperature i brzine centrifugiranja koje su podešene za izabrani ciklus pranja, ili najskorije izabrane vrednosti, ako te postavke mogu da se koriste uz izabrani ciklus pranja. Temperatura se može sniziti pritiskom na taster , do stepena za hladno pranje (na displeju se prikazuje „-“). Brzina centrifugiranja se može postepeno smanjiti pritiskom na taster  dok se potpuno ne isključi (na displeju se prikazuje „-“). Ako se ti tasteri ponovo pritisnu, ponovo se podešavaju maksimalne vrednosti.

! Izuzetak: ukoliko se izabere program br. 2, temperatura se može povećati do 40°C.

! Izuzetak: ukoliko se izabere program br. 3, temperatura se može povećati do 90°C.

! Izuzetak: ukoliko se izabere program br. 4, temperatura se može povećati do 60°C.




Podešavanje odloženog starta

Da biste podesili odloženi start za izabrani program, pritisnite odgovarajući taster sve dok ne dođete do potrebnog perioda odlaganja. Da biste isključili tu funkciju, pritisnite taj taster sve dok se na displeju ne pojavi tekst „- h“.

Podešavanje vrste ispiranja

Ova funkcija  omogućava da se izabere željena vrsta ispiranja za osetljivu kožu. Pritisnite ovaj taster jednom za stepen ispiranja „Ekstra +1“, čime se omogućava dodavanje još jednog ispiranja posle standardnog ciklusa ispiranja i uklanjanje svih tragova deterdženta. Pritisnite ovaj taster još jednom da izaberete stepen ispiranja „Ekstra +2“, čime se omogućava dodavanje još dva ispiranja posle standardnog ciklusa ispiranja. Ovo se preporučuje za veoma osetljivu kožu. Kad se taster pritisne i treći put, podešava se stepen ispiranja „Ekstra +3“, čime se omogućavaju tri ispiranja pored standardnog ciklusa ispiranja. Ova funkcija – kad se izabere uz cikluse na temperaturi 40°C – omogućava uklanjanje glavnih alergena kao što su polen, mačja i pseća dlaka. Kod ciklusa na temperaturama višim od 40°C postiže se veoma dobar stepen antialergijske zaštite. Pritisnite ponovo ovaj taster da se vratite na „Normal rinse“ (normalan ciklus ispiranja). Ako trenutna postavka ne može ni da se podesi ni da se izmeni, na displeju će se prikazati poruka „No Selection“ („Ne može da se bira“) ili „No Change“ („Ne može da se menja“).

Menjanje postavki ciklusa

- Pritisnite taster da uključite funkciju. Upaliće se odgovarajući indikator na displeju.
 - Ponovo pritisnite taster da isključite funkciju. Odgovarajući indikator će se ugasi.
- ! Ukoliko izabrana funkcija ne može da se koristi uz podešeni ciklus pranja, odgovarajući indikator će biti slabo osvetljen, nemogućnost korišćenja će se označiti zvučnim signalom (3 puta) a na displeju će se prikazati poruka „No Selection“ („Ne može da se bira“).
- ! Ukoliko izabrana funkcija ne može da se koristi zajedno s prethodno izabranom funkcijom, na displeju će se prikazati poruka „No Selection“ („Ne može da se bira“), a ta funkcija se neće uključiti.
- ! Funkcije mogu da utiču na preporučenu količinu veša i/ili trajanje ciklusa pranja.
- 7. POKRENITE CIKLUS PRANJA.** Pritisnite taster START/PAUZA. Odgovarajuća signalna lampica će postati zelena i počće da neprekidno svetli, a vrata će biti blokirana (biće upaljen simbol BLOKIRANA VRATA ). Tokom ciklusa pranja, na displeju će se prikazati naziv faze koja je u toku. Da biste izmenili ciklus pranja koji je u toku, privremeno zaustavite rad mašine pomoću tastera START/PAUZA (signalna lampica START/PAUZA će sporo treptati narandžasto). Zatim izaberite željeni ciklus pa ponovo pritisnite taster START/PAUZA. Da biste otvorili vrata dok je u toku neki ciklus pranja, pritisnite taster START/PAUZA. Ako je simbol BLOKIRANA VRATA  ugašen, vrata mogu da se otvore. Da biste ponovo pokrenuli ciklus pranja od tačke u kojoj je prekinut, pritisnite ponovo taster START/PAUZA.
 - 8. KRAJ CIKLUSA PRANJA.** Njega će označiti tekst „CYCLE END“ („KRAJ CIKLUSA“) na displeju. Kad se ugasi simbol BLOKIRANA VRATA , vrata će moći da se otvore. Otvorite vrata, izvadite veš i isključite mašinu.
- ! Ukoliko želite da otkazete ciklus koji je već započeo, pritisnite i držite taster . Ciklus će se zaustaviti, a mašina će se isključiti.

Direktno ubrizgavanje

Ova mašina za pranje veša ima inovativnu tehnologiju „Direktno ubrizgavanje“, koja unapred meša vodu i deterdžent i time odmah aktivira sposobnost čišćenja deterdženta. Ta aktivna emulzija se uvodi direktno u bubanj mašine i prodire kroz vlakna s većom efikasnošću pranja čak i veoma zaprljanih stvari na niskim temperaturama, uz potpuno očuvanje boja i tkanina. Režim „Power“ („Snažno pranje“) osigurava najbolje rezultate pranja a režim „EcoEnergy“ omogućava veću uštedu energije.

Tabela ciklusa pranja

Ciklusi pranja	Opis ciklusa pranja	Maks. temp(°C)	Maks. brzina (o/min)	Deterdženti			Maks. količina veša (kg)	Preostala vlažnost %	Potrošnja energije kWh	Ukupna kol. vode (litara)	Trajanje ciklusa
				Pranje	Omekšivač	Belilo					
SVAKODNEVNO PRANJE											
1	Uklanjanje mrlja Power 20°C	20°	1600	●	●	-	11	-	-	-	**
2	Uklanjanje mrlja Turbo 45 min.	20° (Max. 40°C)	1200	●	●	-	5,5	-	-	-	**
3	Pamuk: malo zaprljan veš postojanih i osetljivih boja.	40° (Max. 90°C)	1600	●	●	●	11	-	-	-	**
4	Sintetika (4): malo zaprljan veš postojanih boja.	40° (Max. 60°C)	1000	●	●	●	5,5	46	0,75	79	115'
5	Mešoviti veš 30 min.: za brzo osvežavanje malo zaprljanih stvari (nije pogodan za vunu, svilu i odeću koja se mora prati ručno).	30°	800	●	●	-	4	71	0,57	56	30'
POSEBNI CIKLUSI PRANJA											
6	Colour Care (osnovni program) => Obojene tkanine	40°	1600	●	●	-	6	-	-	-	**
7	Izuzetno osetljive tkanine	30°	--	●	●	-	1	-	-	-	**
8	Vuna: za vunu, kašmir itd.	40°	800	●	●	-	2,5	-	-	-	**
9	Eco pamuk 60°C (1): veoma zaprljan beli veš i veš postojanih boja.	60°	1600	●	●	-	11	44	1,14	59,6	350'
9	Eco pamuk 40°C (2): malo zaprljan veš postojanih i osetljivih boja.	40°	1600	●	●	-	11	44	1,14	98	350'
9	Pamuk (3): malo zaprljan beli veš postojanih i osetljivih boja.	40°	1600	●	●	-	11	44	1,19	98	195'
10	Stvari za bebe	40°	1000	●	●	-	6	-	-	-	**
DODATNI CIKLUSI PRANJA											
11	Antialergijsko pranje	60°	1600	●	●	-	6	-	-	-	**
12	Posteljina i peškiri: za posteljinu i peškire.	60°	1600	●	●	●	11	-	-	-	**
13	Svila/zavese: za stvari od svile i viskoze i za ženski donji veš.	30°	--	●	●	-	2,5	-	-	-	**
14	Jorgani: za stvari punjene paperjem.	30°	1000	●	●	-	3,5	-	-	-	**
Delimični programi											
	Ispiranje	-	1600	-	●	●	11	-	-	-	**
	Centrifugiranje i ispušavanje vode	-	1600	-	-	-	11	-	-	-	**
	Samo ispušavanje**	-	--	-	-	-	11	-	-	-	**

* Ukoliko izaberete program i isključite centrifugiranje, mašina će samo ispustiti vodu.

** Trajanje ciklusa pranja može da se proveriti na displeju.

Trajanje ciklusa pranja prikazano na displeju ili u ovom uputstvu predstavlja samo procenu i izračunato je uzimajući u obzir uobičajene uslove rada. Stvarno trajanje može da se razlikuje zavisno od faktora kao što su temperatura i pritisak vode, upotrebljena količina deterdženta, količina i vrsta stavljenog veša, uravnoteženost veša i izabrane funkcije pranja.

1) Ciklus pranja za ispitivanje u skladu s pravilnikom 1061/2010: podesiti ciklus pranja br. 9 uz temperaturu od 60°C.

Ovaj ciklus je projektovan za pamučni veš s normalnim stepenom zaprljanosti i najefikasniji je kako po potrošnji električne energije tako i po potrošnji vode. Treba ga koristiti za stvari koje se mogu prati na 60°C. Stvarna temperatura pranja može se razlikovati od navedene vrednosti.

2) Ciklus pranja za ispitivanje u skladu s pravilnikom 1061/2010: podesiti ciklus pranja br. 9 uz temperaturu od 40°C.

Ovaj ciklus je projektovan za pamučni veš s normalnim stepenom zaprljanosti i najefikasniji je kako po potrošnji električne energije tako i po potrošnji vode. Treba ga koristiti za stvari koje se mogu prati na 40°C. Stvarna temperatura pranja može se razlikovati od navedene vrednosti.

Za sve institute za ispitivanje:

3) Dugi ciklus pranja za pamuk: podesiti program br. 9 uz temperaturu od 40°C i pritisnuti taster DIREKTNO UBRIZGAVANJE u režimu „Power“ („Snažno pranje“).

4) Dugi ciklus pranja za sintetiku: podesiti ciklus pranja br. 4 uz temperaturu od 40°C.

Funkcije

! Ukoliko izabrana funkcija ne može da se koristi uz podešeni ciklus pranja, odgovarajući indikator će biti slabo osvetljen, nemogućnost korišćenja će se označiti zvučnim signalom (3 puta) a na displeju će se prikazati poruka „No Selection“ („Ne može da se bira“).

! Ukoliko izabrana funkcija ne može da se koristi zajedno s prethodno izabranom funkcijom, na displeju će se prikazati poruka „No Selection“ („Ne može da se bira“), a ta funkcija se neće uključiti.

Funkcija za uštedu vremena

Ako izaberete ovu funkciju, trajanje ciklusa pranja skratice se i do 50%, zavisno od izabranog ciklusa, i time će garantovati istovremenu uštedu energije i vode. Ovaj ciklus koristite za malo zaprljane stvari.

Funkcija „Colour Care“ za očuvanje boja

Podešavanje ciklusa br. 6 i izbor ove funkcije omogućava biranje između 3 različita programa posebno namenjena optimalnom očuvanju intenziteta boje, kao i blistavosti belog veša:

Obojene tkanine: za pranje veša svetlih boja. Ovaj program je namenjen očuvanju jarkih boja tokom vremena.

Tamne tkanine: ovaj program je namenjen očuvanju tamnih boja tokom vremena. Za najbolje rezultate preporučujemo da se prilikom pranja stvari tamnih boja koristi tečni deterdžent.

Bele tkanine: ovaj program je namenjen očuvanju blistavosti belih tkanina tokom vremena. Za najbolje rezultate koristite praškasti deterdžent.

Intenzivno pranje

Ova opcija omogućava intenzivno pranje zahvaljujući većoj količini vode koja se koristi u početnoj fazi ciklusa, a zahvaljujući većem okretanju bubnja naročito je korisna za uklanjanje tvrdokornih mrlja. Može da se koristi sa belilom ili bez belila. Ako želite da belite veš, ubacite dodatnu pregradu 3. Kad sipate belilo, pazite da ne pređete nivo „max“ naznačen na središnjem stubiću (videti sliku na str. 10).

Da biste belili veš bez puštanja u rad punog ciklusa pranja, sipajte belilo u dodatnu pregradu 3, izaberite ciklus i uključite funkciju .

Deterdženti i veš

Fioka za deterdžent

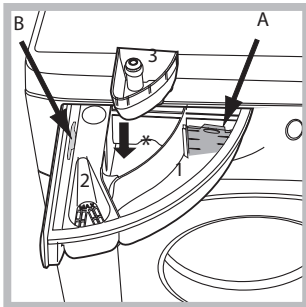
Dobri rezultati pranja zavise i od pravilne količine deterdženta. Stavljajući previše deterdženta ne mora da dovede do efikasnijeg pranja, a zapravo može i da ga nagomila u aparatu i da poveća zagađivanje životne sredine.

! Za pranje belog pamučnog veša, za pretpranje i za pranje na temperaturama preko 60°C koristite praškasti deterdžent.

! Postupajte po uputstvima datim na pakovanju deterdženta.

! Nemojte koristiti deterdžente za ručno pranje. Oni prave preveliku penu.

Otvorite fioku za deterdžent i sipajte deterdžent ili dodatak na sledeći način:



! Nemojte da sipate deterdžent u srednju pregradu.*

Pregrada 1: deterdžent za ciklus pranja (praškasti ili tečni)

Ukoliko se koristi tečni deterdžent, preporučuje se da se za pravilno doziranje upotrebi plastični pregradnik A (isporučen uz mašinu) koji može da se skine.

Ukoliko se koristi praškasti deterdžent, stavite pregradnik u prorez B.

Pregrada 2: dodaci (omekšivači tkanina itd.)

Omekšivač ne treba da se preliva preko rešetke.

Pregrada 3: belilo

Priprema veša

- Razdvojite veš prema:
 - vrsti tkanine/oznaci na etiketi
 - boji: odvojite obojeni veš od belog.
- Ispraznite sve džepove i proverite dugmad.
- Nemojte da prekoračite navedene vrednosti, koje se odnose na težinu suvog veša. Videti odeljak „Tabela ciklusa pranja“.

Koliko je težak veš?

- 1 čaršav – 400-500 g
- 1 jastučnica – 150-200 g
- 1 stolnjak – 400-500 g
- 1 bade-mantil – 900-1.200 g
- 1 peškiri – 150-250 g

Posebni ciklusi pranja

Uklanjanje mrlja Power 20°C: ovaj program obezbeđuje maksimalno uklanjanje mrlja bez potrebe za prethodnim tretmanom na niskim temperaturama, i čuva tkanine i boje.

Uklanjanje mrlja Turbo 45 min.: ovaj ciklus obezbeđuje odlično uklanjanje mrlja čak i na 20°C za samo 45 minuta. Temperatura ovog ciklusa može da se poveća do 40°C.

Izuzetno osetljive tkanine: program br. 7 koristite za pranje veoma osetljivih stvari koje imaju štras ili šljokice.

Preporučujemo da pre pranja okrenete stvari na naličje, a da male stvari stavite u posebnu vreću za pranje osetljivih stvari. Radi najboljih rezultata, za osetljive stvari koristite tečni deterdžent.

Vuna – Nega stvari od čiste runske vune – zelena oznaka:

Ciklus za pranje vune kod ove mašine odobrila je kompanija Woolmark za pranje vunениh stvari koje nose oznaku da se peru

ručno, pod uslovom da se te stvari peru prema uputstvima sa etikete za održavanje i uputstvima koje je dao proizvođač ove mašine (M1135).



Stvari za bebe: posebni ciklus pranja br. 10 koristite za pranje stvari koje obično zaprljaju bebe, uz istovremeno uklanjanje svih tragova deterdženta iz pelena da bi se sprečilo izazivanje alergijske reakcije na osetljivoj koži beba. Ovaj ciklus je projektovan da smanji količinu bakterija tako što koristi veću količinu vode i optimizuje efekat posebnih dodataka za dezinfekciju koje sadrži deterdžent.

Antialergijsko pranje: program br. 11 koristite da uklonite glavne alergene kao što su polen, grinje, i dlake pasa i mačaka.

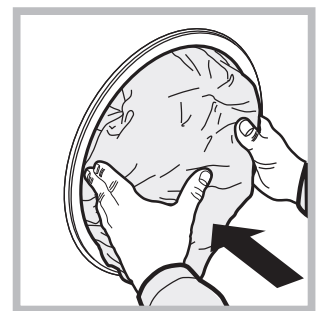
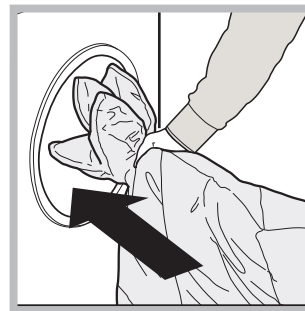
Posteljina i peškiri: program br. 12 koristite da u jednom ciklusu pranja operete posteljinu i peškire. On optimizuje učinak omekšivača i pomaže vam da uštedite vreme i energiju. Preporučujemo korišćenje praškastog deterdženta.

Svila: poseban ciklus pranja br. 13 koristite da perete sve stvari od svile. Preporučujemo korišćenje posebnog deterdženta koji je napravljen za pranje osetljivih stvari.

Zavese: zavese presavijte i stavite u jastučnicu ili u mrežastu vrećicu. Koristite ciklus pranja br. 13.

Jorgani: da biste oprali obične ili duple jorgane (čija težina ne treba da pređe 3,5 kg), jastuke ili odeću punjenu gušćijim papperjem, kao što su perjane jakne, koristite posebni ciklus pranja br. 14. Preporučujemo da se jorgani stave u bubanj s krajevima savijenim ka unutrašnjosti bubnja (videti sliku) i da se popuni najviše ¾ ukupne zapremine bubnja. Radi postizanja najboljih rezultata, preporučujemo da se koristi tečni deterdžent koji se sipa u fioku za deterdžent.

Sistem za uravnoteženje veša u bubnju



Pre svakog ciklusa centrifugiranja, radi izbegavanja prevelikih vibracija i raspoređivanja veša u bubnju, bubanj se neprekidno okreće brzinom koja je nešto veća od brzine okretanja pri pranju. Ukoliko se posle više pokušaja veš ne rasporedi pravilno, mašina centrifugira smanjenom brzinom. Ukoliko je veš previše neuravnotežen, mašina umesto centrifugiranja obavlja postupak raspoređivanja veša. Da biste poboljšali raspoređivanje i uravnoteženost veša, preporučujemo da u mašinu stavite i male i velike komade veša.

Problem:**Mogući uzroci/rešenja:**

Neće da se uključi mašina.

- Aparat nije uključen u utičnicu do kraja, ili nedovoljno da uspostavi kontakt.
- Nema struje u kući.

Ne počinje ciklus pranja.

- Nisu dobro zatvorena vrata mašine.
- Nije pritisnut taster za uključivanje/isključivanje.
- Nije pritisnut taster START/PAUZA.
- Nije otvorena slavina za vodu.
- Podešen je odloženi start.

Mašina ne uzima vodu (na displeju se pojavljuje tekst „NO WATER, Turn tap on“ („NEMA VODE, otvorite slavinu“))

- Crevo za dovod vode nije priključeno na slavinu.
- Crevo je presavijeno.
- Nije otvorena slavina za vodu.
- Nema vode u kući.
- Pritisak je prenizak.
- Nije pritisnut taster START/PAUZA.

Mašina stalno uzima i ispušta vodu.

- Crevo za odvod vode nije postavljeno na visini od 65 do 100 cm od poda (*videti odeljak „Postavljanje“*).
 - Slobodni kraj creva je potopljen (*videti odeljak „Postavljanje“*).
 - Sistem za odvod vode u zidu nema odušak.
- Ako se i posle ovih provera problem i dalje javlja, zatvorite slavinu za vodu, isključite aparat i pozovite Službu za tehničku pomoć. Ukoliko je stan na jednom od viših spratova zgrade, možda postoje problemi vezani za kanalizaciju, koji prouzrokuju da mašina stalno uzima i ispušta vodu. U radnjama se mogu naći posebni ventili koji sprečavaju ispuštanje vode i pomažu da se spreči ovaj problem.

Mašina ne ispušta vodu ili ne centrifugira.

- Ciklus pranja nema ispuštanje vode. Neki ciklusi zahtevaju ručno uključivanje procesa ispuštanja vode.
- Presavijeno je crevo za odvod vode (*videti odeljak „Postavljanje“*).
- Zapušena je cev za odvod vode.

Mašina mnogo vibrira prilikom centrifugiranja.

- Nije dobro oslobođen bubanj prilikom postavljanja (*videti odeljak „Postavljanje“*).
- Mašina nije nivelisana (*videti odeljak „Postavljanje“*).
- Mašina je zaglavljena između elemenata i zidova (*videti odeljak „Postavljanje“*).

Iz mašine curi voda.

- Nije dobro zašrafljeno crevo za dovod vode (*videti odeljak „Postavljanje“*).
- Zaglavljena je fioka za deterdžent (za uputstva za čišćenje *videti odeljak „Čišćenje i održavanje“*).
- Nije dobro pričvršćeno crevo za odvod vode (*videti odeljak „Postavljanje“*).

Mašina ne može da se otvori a displej trepće i prikazuje šifru greške (npr. F-01, F-...).

- Isključite mašinu i izvucite utikač. Sačekajte oko 1 minut pa je ponovo uključite. Ukoliko problem i dalje postoji, pozovite Službu za tehničku pomoć.

Ima previše pene.

- Deterdžent nije pogodan za mašinsko pranje (na njemu treba da se nalazi tekst „za mašine za pranje veša“ ili „za ručno i mašinsko pranje“ ili slično).
- Upotrebjeno je previše deterdženta.

Pre pozivanja Službe za tehničku pomoć:

- Proverite da li možete sami da otklonite problem (*videti odeljak „Otklanjanje problema“*);
- Ponovo uključite ciklus pranja da vidite da li je problem otklonjen;
- Ako nije, pozovite ovlašćeni Centar za tehničku pomoć na telefonski broj koji je dat na garantnom listu.

! Uvek tražite pomoć ovlašćenih servisera.

Pripremite sledeće podatke:

- vrstu problema;
- model aparata (Mod.);
- serijski broj (S/N).

Ti podaci se mogu naći na pločici s podacima zalepljenoj na zadnjoj strani mašine za pranje veša, a mogu se naći i na prednjoj strani aparata kad se otvore vrata.

PRAVILNIK EVROPSKE KOMISIJE (EU) br. 1061/2010	
Marka	HOTPOINT/ARISTON
Model	RPD 1165 DX EU
Nominalni kapacitet u kg pamuka	11
Klasa energetske efikasnosti na skali od A+++ (niska potrošnja) do G (visoka potrošnja)	A+++
Godišnja potrošnja energije u kWh ¹⁾	205
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini u kWh ²⁾	1,14
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri delimično napunjenoj mašini u kWh ²⁾	0,73
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 40°C pri delimično napunjenoj mašini u kWh ²⁾	0,684
Potrošnja energije u režimu „isključeno“ u W	0,5
Potrošnja energije u režimu „uključeno“ u W	8
Godišnja potrošnja vode u litrima ³⁾	12848
Klasa efikasnosti centrifugiranja na skali od G (minimalna efikasnost) do A (maksimalna efikasnost)	A
Maksimalna postignuta brzina centrifugiranja ⁴⁾	1600
Preostali sadržaj vlage ⁵⁾	44,0%
Trajanje standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini u minutima	350
Trajanje standardnog programa za pamuk na 60°C pri delimično napunjenoj mašini u minutima	225
Trajanje standardnog programa za pamuk na 40°C pri delimično napunjenoj mašini u minutima	215
Trajanje režima „uključeno“ posle završetka rada u minutima	30
Buka u dB(A) re 1 pW pranje ⁶⁾	56
Buka u dB(A) re 1 pW centrifugiranje ⁶⁾	78
Ugradni model	